

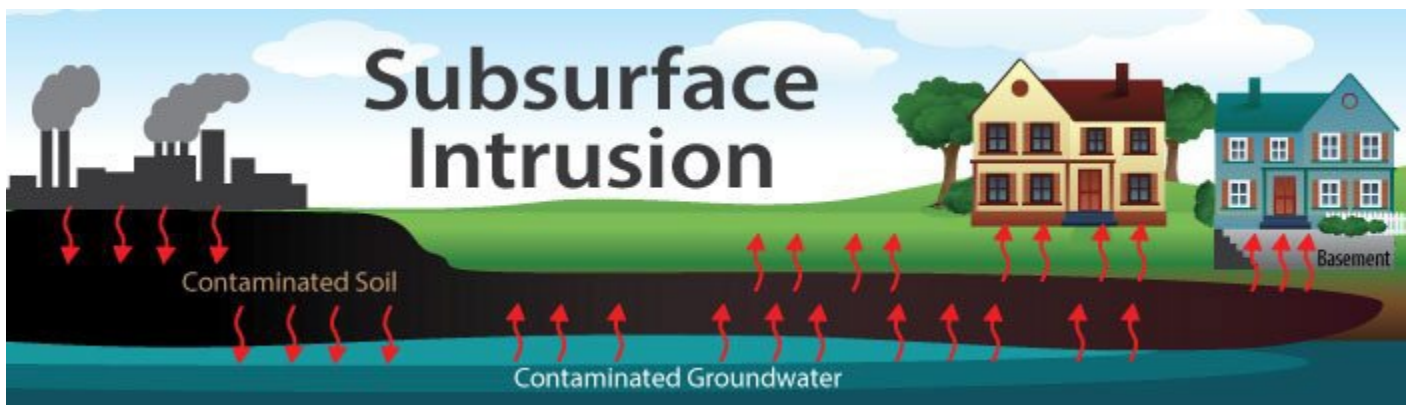
MARZO 2023

Actividades actuales y futuras

La Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) está realizando el muestreo de la ex instalación de tintorería y las propiedades circundantes en busca de productos químicos que puedan ingresar a los edificios en forma de vapor. En los próximos meses, la EPA recolectará y analizará muestras de aire interior, suelo, gas que se encuentra en el suelo y agua subterránea en el sitio de la ex San Francisco Cleaners en San Juan, Puerto Rico. Esta información ayudará a la EPA a determinar si los compuestos orgánicos volátiles clorados (CVOC) de la operación de limpieza en seco representan un riesgo para la salud de las personas.



La EPA muestreará dentro de un radio de 200 pies del sitio, cubriendo propiedades como escuelas, negocios, instalaciones de alojamiento, instituciones religiosas, hogares residenciales y carreteras. La EPA obtendrá acuerdos de acceso de los propietarios e inquilinos antes de realizar cualquier muestreo. Dependiendo de los resultados de esta evaluación, la EPA puede ampliar el área de estudio para incluir propiedades adicionales.



La figura anterior ilustra un modelo conceptual de intrusión subterránea, que es una migración de sustancias peligrosas, contaminantes o contaminantes de zonas no saturadas o aguas subterráneas poco profundas a estructuras suprayacentes a través de sumideros y/o grietas. Las sustancias peligrosas se liberan de una instalación, contaminan el suelo subterráneo y las aguas subterráneas, y luego migran a los edificios.

Actividades pasadas

En mayo de 2022, la EPA recolectó 16 muestras de gas del suelo, suelo y agua subterránea del sitio de la ex San Francisco Cleaners, que confirmaron que había desechos peligrosos presentes en el sitio. Los resultados

del muestreo indicaron niveles elevados de tetracloroetileno y tricloroetileno en muestras de gas del suelo y aguas subterráneas .

Antecedentes del sitio

El sitio de la ex San Francisco Cleaners, situado en 1470 Avenida Ashford está en un área urbana mixta residencial y comercial en una parte norte de San Juan, Puerto Rico. El sitio es una antigua instalación de lavandería y limpieza en seco que funcionó desde la década de 1950 hasta 2005. Históricamente, la instalación utilizaba tetracloroetileno (PCE o PERC), un disolvente líquido inflamable ampliamente utilizado en la limpieza en seco, el procesamiento de la madera, la fabricación de telas y el desengrase de metales. El antiguo edificio fue demolido, y la propiedad ahora se utiliza como un estacionamiento para el vecino Ashford Gallery Shopping Center.

Información de contacto de la EPA

Brenda Reyes

Coordinadora de Participación Comunitaria

202-834-1290

reyes.brenda@epa.gov

James Song

Gerente de Evaluación del Sitio

212-637-4314

song.james@epa.gov

response.epa.gov/fsfc | <https://www.facebook.com/eparegion2/> | https://twitter.com/EPA_region2
